II

(Besluiten waarvan de publikatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

EUROPEES PARLEMENT

DEFINITIEVE VASTSTELLING van de gewijzigde en aanvullende begroting nr. 1 van de Europese Gemeenschappen voor het begrotingsjaar 1983

(83/92/EEG, Euratom, EGKS)

DE VOORZITTER VAN HET EUROPESE PARLEMENT,

— Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal, inzonderheid op artikel 78, lid 7,

— Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 203, lid 7,

— Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie, inzonderheid op artikel 177, lid 7,

— Gelet op het Verdrag van 22 juli 1975 houdende wijziging van een aantal financiële bepalingen van de Verdragen tot oprichting van de Europese Gemeenschappen en van het Verdrag tot instelling van één Raad en één Commissie welke de Europese Gemeenschappen gemeen hebben,

— Gelet op het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (1), inzonderheid op artikel 1, lid 5,

— Gelet op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen voor het begrotingsjaar 1983 (2),

— Gezien het voorontwerp van gewijzigde en aanvullende begroting nr. 1 van de Europese Gemeenschappen voor het begrotingsjaar 1983, ingediend door de Commissie,

— Gezien het door de Raad opgestelde ontwerp van gewijzigde en aanvullende begroting nr. 1 van de Europese Gemeenschappen voor het begrotingsjaar 1983,

---

(1) PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1.

(2) PB nr. L 19 van 24. 1. 1983, blz. 3.

— Gelet op de beraadslagingen en besluiten van het Europese Parlement van 10 februari 1983,

— Gezien de resolutie van het Europese Parlement van 10 februari 1983,

— Waarmede de procedure van artikel 78 van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal, artikel 203 van het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap en artikel 177 van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie is voltooid,

CONSTATEERT :

Enig artikel

De gewijzigde en aanvullende begroting nr. 1 van de Europese Gemeenschappen voor het begrotingsjaar 1983, zoals opgenomen in bijlage, is definitief vastgesteld.

Gedaan op 10 februari 1983.

De Voorzitter

Pieter DANKERT

GEWIJZIGDE EN AANVULLENDE BEGROTING Nr. 1 VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN VOOR HET BEGROTINGSJAAR 1983

INHOUD

	Blz.
A. Ontvangsten	5
B. Financiering van de begroting	23
Afdeling III: Commissie	27
Besluit betreffende de door de Commissie bij de uitvoering van de begroting voor bepaalde interventies toe te passen omrekeningskoers	60

In dit begrotingsdocument zijn, tenzij anders vermeld, de bedragen uitgedrukt in Ecu.

A. STAAT VAN ONTVANGSTEN

De ontvangsten van de Gemeenschappen worden op de volgende bedragen geraamd :

Titel	Omschrijving	Begroting 1983	Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 1	Nieuw totaal
1	Eigen middelen	21 198 671 611	—	21 198 671 611
2	Financiële bijdragen	175 139 189	—	175 139 189
3	Beschikbare overschotten			
	— saldi voorgaande begrotingsjaren	p.m.	+1 337 370 000	1 337 370 000
	— eigen middelen uit de belasting over de toegevoegde waarde en overeenkomstige financiële bijdragen	p.m.	—	p.m.
4	Diverse communautaire belastingen, heffingen en retributies	116 029 985	—	116 029 985
5	Ontvangsten voortvloeiende uit de administratieve werking van de Instellingen	32 201 500	—	32 201 500
6	Bijdragen voor communautaire programma's, vergoeding van uitgaven en ontvangsten uit onder bezwarende titel verleende diensten	33 751 500	—	33 751 500
7	Rente wegens vertraagde overmaking en boeten	p.m.	—	p.m.
8	Opgenomen en verstrekte leningen	1 367 400	—	1 367 400
9	Diverse ontvangsten	1 391 000	—	1 391 000
	TOTAAL-GENERAAL	**21 558 552 185**	**+1 337 370 000**	**22 895 922 185**

TITEL 1

EIGEN MIDDELEN

HOOFDSTUK 1 0 — HEFFINGEN, PREMIES, EXTRA BEDRAGEN OF COMPENSERENDE BEDRAGEN, AANVULLENDE BEDRAGEN OF AANVULLENDE ELEMENTEN EN OVERIGE DOOR DE INSTELLINGEN VAN DE GEMEENSCHAPPEN IN HET KADER VAN HET GEMEENSCHAPPELIJK LANDBOUWBELEID INGEVOERDE RECHTEN OP HET HANDELSVERKEER MET NIET-LID-STATEN (ARTIKEL 2, SUB a), VAN HET BESLUIT VAN 21 APRIL 1970)

HOOFDSTUK 1 1 — BIJDRAGEN EN ANDERE HEFFINGEN VASTGESTELD IN HET KADER VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE ORDENING DER MARKTEN IN DE SECTOR SUIKER (ARTIKEL 2, SUB a), VAN HET BESLUIT VAN 21 APRIL 1970)

Artikel Post	Omschrijving	Begroting 1983	Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 1	Nieuw totaal
	HOOFDSTUK 1 0			
1 0 0	***Heffingen, premies, extra bedragen of compenserende bedragen, aanvullende bedragen of aanvullende elementen en overige door de Instellingen van de Gemeenschappen in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid ingevoerde rechten op het handelsverkeer met niet-Lid-Staten (artikel 2, sub a), van het besluit van 21 april 1970)***	1 558 500 000	—	1 558 500 000
	TOTAAL HOOFDSTUK 1 0	1 558 500 000	—	1 558 500 000
	HOOFDSTUK 1 1			
1 1 0	***Produktieheffingen suiker***	542 600 000	—	542 600 000
1 1 1	***Opslagbijdragen suiker***	467 100 000	—	467 100 000
1 1 2	***Produktieheffingen isoglucose***	3 520 000	—	3 520 000
1 1 3	***Heffingen op de produktie van niet-uitgevoerde C-suiker en -isoglucose***	p.m.	—	p.m.
1 1 4	***Heffingen op C-suiker en -isoglucose voor vervanging***	p.m.	—	p.m.
	TOTAAL HOOFDSTUK 1 1	1 013 220 000	—	1 013 220 000

TITEL 1

EIGEN MIDDELEN

HOOFDSTUK 1 0 — HEFFINGEN, PREMIES, EXTRA BEDRAGEN OF COMPENSERENDE BEDRAGEN, AANVULLENDE BEDRAGEN OF AANVULLENDE ELEMENTEN EN OVERIGE DOOR DE INSTELLINGEN VAN DE GEMEENSCHAPPEN IN HET KADER VAN HET GEMEENSCHAPPELIJK LANDBOUWBELEID INGEVOERDE RECHTEN OP HET HANDELSVERKEER MET NIET-LID-STATEN (ARTIKEL 2, SUB a), VAN HET BESLUIT VAN 21 APRIL 1970)

HOOFDSTUK 1 1 — BIJDRAGEN EN ANDERE HEFFINGEN VASTGESTELD IN HET KADER VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE ORDENING DER MARKTEN IN DE SECTOR SUIKER (ARTIKEL 2, SUB a), VAN HET BESLUIT VAN 21 APRIL 1970)

Artikel Post	Toelichting

HOOFDSTUK 1 2 — DOUANERECHTEN EN OVERIGE RECHTEN ALS BEDOELD IN ARTIKEL 2, SUB b), VAN HET BESLUIT VAN 21 APRIL 1970

HOOFDSTUK 1 3 — EIGEN MIDDELEN UIT DE BELASTING OVER DE TOEGEVOEGDE WAARDE ALS BEDOELD IN ARTIKEL 4 VAN HET BESLUIT VAN 21 APRIL 1970

Artikel Post	Omschrijving	Begroting 1983	Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 1	Nieuw totaal
	HOOFDSTUK 1 2			
1 2 0	***Douanerechten en overige rechten als bedoeld in artikel 2, sub b), van het besluit van 21 april 1970***	7 574 500 000	—	7 574 500 000
	TOTAAL HOOFDSTUK 1 2	7 574 500 000	—	7 574 500 000
	HOOFDSTUK 1 3			
1 3 0	***Eigen middelen uit de belasting over de toegevoegde waarde als bedoeld in artikel 4 van het besluit van 21 april 1970***	11 052 451 611	—	11 052 451 611
	TOTAAL HOOFDSTUK 1 3	11 052 451 611	—	11 052 451 611
	Totaal titel 1	**21 198 671 611**	**—**	**21 198 671 611**

HOOFDSTUK 1 2 — DOUANERECHTEN EN OVERIGE RECHTEN ALS BEDOELD IN ARTIKEL 2, SUB b), VAN HET BESLUIT VAN 21 APRIL 1970

HOOFDSTUK 1 3 — EIGEN MIDDELEN UIT DE BELASTING OVER DE TOEGEVOEGDE WAARDE ALS BEDOELD IN ARTIKEL 4 VAN HET BESLUIT VAN 21 APRIL 1970

Artikel Post	Toelichting

1 3 0 Ingevolge de bij deze gewijzigde en aanvullende begroting aangebrachte rectificaties in de BTW-grondslag, stijgt het percentage van de BTW-middelen van 0,7714 % tot 0,7941 %.

Lid-Staten	Begroting 1983	Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 1	Nieuw totaal
België	381 823 886	+ 5 674 956	387 498 842
Denemarken	227 551 609	– 1 245 933	226 305 676
Duitsland	3 058 447 893	+157 474 876	3 215 922 769
Griekenland	—	—	—
Frankrijk	2 765 330 567	–144 949 051	2 620 381 516
Ierland	92 563 366	+ 14 634 060	107 197 426
Italië	1 642 999 751	– 94 592 492	1 548 407 259
Luxemburg	21 983 799	+ 2 631 906	24 615 705
Nederland	547 666 584	+ 47 874 670	595 541 254
Verenigd Koninkrijk	2 314 084 156	+ 12 497 008	2 326 581 164
Totaal artikel 1 3 0	11 052 451 611	—	11 052 451 611

TITEL 3

BESCHIKBARE OVERSCHOTTEN

HOOFDSTUK 30 — OVERSCHOTTEN VAN VORIGE BEGROTINGSJAREN

HOOFDSTUK 31 — OVERSCHOT AAN EIGEN MIDDELEN UIT DE BELASTING OVER DE TOEGEVOEGDE WAARDE EN AAN FINANCIËLE BIJDRAGEN BETREFFENDE VOORGAANDE BEGROTINGSJAREN, VOORTVLOEIENDE UIT DE TOEPASSING VAN ARTIKEL 10, LEDEN 4 EN 5, VAN VERORDENING (EEG, EURATOM, EGKS) Nr. 2891/77 EN ARTIKEL 12, LID 1, EN ARTIKEL 10, LID 3, VAN VERORDENING (EEG, EURATOM, EGKS) Nr. 2892/77

Artikel Post	Omschrijving	Begroting 1983	Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 1	Nieuw totaal
	HOOFDSTUK 30			
300	***Overschot van het vorige begrotingsjaar***	p.m.	+ 675 875 885	675 875 885
301	***Overschot van het begrotingsjaar 1981***		+ 661 494 115	661 494 115
	TOTAAL HOOFDSTUK 30	p.m.	+ 1 337 370 000	1 337 370 000
	HOOFDSTUK 31			
310	***Resultaat van de toepassing van artikel 10, leden 4 en 5, van Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2891/77***	p.m.	—	p.m.
311	***Resultaat van de toepassing van artikel 12, lid 1, en artikel 10, lid 3, van Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2892/77***			
3110	Resultaat van de toepassing betreffende het begrotingsjaar 1979 van artikel 12, lid 1, en artikel 10, lid 3, van Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2892/77	p.m.	—	p.m.

TITEL 3

BESCHIKBARE OVERSCHOTTEN

HOOFDSTUK 30 — OVERSCHOTTEN VAN VORIGE BEGROTINGSJAREN

HOOFDSTUK 31 — OVERSCHOT AAN EIGEN MIDDELEN UIT DE BELASTING OVER DE TOEGEVOEGDE WAARDE EN AAN FINANCIËLE BIJDRAGEN BETREFFENDE VOORGAANDE BEGROTINGSJAREN, VOORTVLOEIENDE UIT DE TOEPASSING VAN ARTIKEL 10, LEDEN 4 EN 5, VAN VERORDENING (EEG, EURATOM, EGKS) Nr. 2891/77 EN ARTIKEL 12, LID 1, EN ARTIKEL 10, LID 3, VAN VERORDENING (EEG, EURATOM, EGKS) Nr. 2892/77

Artikel Post	Toelichting
300	Volgens artikel 27 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1) wordt het saldo van elk begrotingsjaar als overschot of als tekort opgenomen in een gewijzigde begroting van het volgende begrotingsjaar. Een tekort wordt onder artikel 8 5 1 van de staat van uitgaven van deel B van afdeling III „Commissie" van de algemene begroting opgenomen. Op grond van een voorlopige schatting van het saldo voor het begrotingsjaar 1982 kan in deze gewijzigde en aanvullende begroting een bedrag worden opgevoerd van 675 875 885 Ecu.
301	*Nieuw artikel* Volgens artikel 27 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1) wordt het saldo van elk begrotingsjaar als overschot of als tekort opgenomen in een gewijzigde begroting van het volgende begrotingsjaar. Een tekort wordt in artikel 8 5 1 van de staat van uitgaven van deel B van afdeling III „Commissie" van de algemene begroting opgenomen. Het saldo van het begrotingsjaar 1981 kon niet worden opgenomen in een gewijzigde begroting voor het begrotingsjaar 1982.

HOOFDSTUK 3 1 — OVERSCHOT AAN EIGEN MIDDELEN UIT DE BELASTING OVER DE TOEGEVOEGDE WAARDE EN AAN FINANCIËLE BIJDRAGEN BETREFFENDE VOORGAANDE BEGROTINGSJAREN, VOORTVLOEIENDE UIT DE TOEPASSING VAN ARTIKEL 10, LEDEN 4 EN 5, VAN VERORDENING (EEG, EURATOM, EGKS) Nr. 2891/77 EN ARTIKEL 12, LID 1, EN ARTIKEL 10, LID 3, VAN VERORDENING (EEG, EURATOM, EGKS) Nr. 2892/77 *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begroting 1983	Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 1	Nieuw totaal
3 1 1	*(vervolg)*			
3 1 1 1	Resultaat van de toepassing betreffende het begrotingsjaar 1980 van artikel 12, lid 1, en artikel 10, lid 3, van Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2892/77	p.m.	—	p.m.
3 1 1 2	Resultaat van de toepassing betreffende het begrotingsjaar 1981 van artikel 12, lid 1, en artikel 10, lid 3, van Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2892/77	p.m.	—	p.m.
	Totaal artikel 3 1 1	p.m.	—	p.m.
	TOTAAL HOOFDSTUK 3 1	p.m.	—	p.m.
	Totaal titel 3	**p.m.**	**+ 1 337 370 000**	**1 337 370 000**

HOOFDSTUK 31 — OVERSCHOT AAN EIGEN MIDDELEN UIT DE BELASTING OVER DE TOEGEVOEGDE WAARDE EN AAN FINANCIËLE BIJDRAGEN BETREFFENDE VOORGAANDE BEGROTINGSJAREN, VOORTVLOEIENDE UIT DE TOEPASSING VAN ARTIKEL 10, LEDEN 4 EN 5, VAN VERORDENING (EEG, EURATOM, EGKS) Nr. 2891/77 EN ARTIKEL 12, LID 1, EN ARTIKEL 10, LID 3, VAN VERORDENING (EEG, EURATOM, EGKS) Nr. 2892/77 *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting

TITEL 6

BIJDRAGEN VOOR COMMUNAUTAIRE PROGRAMMA'S, VERGOEDING VAN UITGAVEN EN ONTVANGSTEN UIT ONDER BEZWARENDE TITEL VERLEENDE DIENSTEN

HOOFDSTUK 60 — BIJDRAGEN VOOR COMMUNAUTAIRE PROGRAMMA'S

Artikel Post	Omschrijving	Begroting 1983	Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 1	Nieuw totaal
	HOOFDSTUK 60			
600	***Bijdragen bedoeld in artikel 4, lid 6, van het besluit van 21 april 1970 betreffende de vervanging van de financiële bijdragen van de Lid-Staten door eigen middelen van de Gemeenschappen***			
6002	Bijdrage van Duitsland aan het aanvullend programma „Exploitatie van de HFR-reactor — eigen werkzaamheden"	6 097 250	—	6 097 250
6008	Bijdrage van Nederland aan het aanvullend programma „Exploitatie van de HFR-reactor — eigen werkzaamheden"	6 097 250	—	6 097 250
	Totaal artikel 600	12 194 500	—	12 194 500
601	***Samenwerkingsovereenkomsten op het gebied van de beheerste thermonucleaire kernversmelting en de plasmafysica***			
6010	Samenwerkingsovereenkomst Zweden/EGA op het gebied van de beheerste thermonucleaire kernversmelting en de plasmafysica	6 150 000	—	6 150 000
6011	Samenwerkingsovereenkomst Zwitserland/EGA op het gebied van de beheerste thermonucleaire kernversmelting en de plasmafysica	5 550 000	—	5 550 000
6012	Samenwerkingsovereenkomst Spanje/EGA op het gebied van de beheerste thermonucleaire kernversmelting en de plasmafysica	20 000	—	20 000
	Totaal artikel 601	11 720 000	—	11 720 000
602	***Samenwerkingsovereenkomsten met Europese landen die geen lid van de Gemeenschap zijn in het kader van de communautaire onderzoekprogramma's***	71 000	—	71 000
608	***Europese samenwerkingsovereenkomsten op het gebied van het technisch en wetenschappelijk onderzoek (COST)***	119 000	—	119 000
609	***Nationale bijdragen, buiten het programma, voor communautaire activiteiten***			
6090	Bijdragen van de Italiaanse Regering voor het SUPER-SARA-project	1 500 000	—	1 500 000

TITEL 6

BIJDRAGEN VOOR COMMUNAUTAIRE PROGRAMMA'S, VERGOEDING VAN UITGAVEN EN ONTVANGSTEN UIT ONDER BEZWARENDE TITEL VERLEENDE DIENSTEN

HOOFDSTUK 60 — BIJDRAGEN VOOR COMMUNAUTAIRE PROGRAMMA'S

Artikel Post	Toelichting

HOOFDSTUK 60 — BIJDRAGEN VOOR COMMUNAUTAIRE PROGRAMMA'S *(vervolg)*

HOOFDSTUK 61 — TERUGBETALING VAN DIVERSE UITGAVEN

Artikel Post	Omschrijving	Begroting 1983	Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 1	Nieuw totaal
609	*(vervolg)*			
6091	Bijdragen van derde landen voor het SUPER-SARA-project	p.m.	—	p.m.
	Totaal artikel 609	1 500 000	—	1 500 000
	TOTAAL HOOFDSTUK 60	25 604 500	—	25 604 500
	HOOFDSTUK 61			
610	***Terugbetaling van voor rekening van een andere Instelling gedane uitgaven***			
6100	Gedeelte van de opbrengst van de EGKS-heffingen dat wordt gestort op grond van artikel 20 van het Verdrag van 8 april 1965	5 000 000	—	5 000 000
6101	Terugbetaling van andere voor rekening van een andere Instelling gedane uitgaven	1 000	—	1 000
	Totaal artikel 610	5 001 000	—	5 001 000
611	***Terugbetaling van voor rekening van een of meer Staten gedane uitgaven***			
6110	Bijdragen die moeten worden teruggevorderd van de Staten die aan intergouvernementele conferenties hebben deelgenomen	p.m.	—	p.m.
	Totaal artikel 611	p.m.	—	p.m.
612	***Terugbetaling van specifieke uitgaven in verband met de uitvoering van werkzaamheden op verzoek en tegen vergoeding***	p.m.	—	p.m.
613	***Op grond van artikel 8 van Verordening (EEG) nr. 729/70 teruggevorderde bedragen***	p.m.	—	p.m.
614	***Terugbetaling van in het kader van Verordening (EEG) nr. 3056/73 verstrekte subsidies***	1 750 000	—	1 750 000

HOOFDSTUK 60 — BIJDRAGEN VOOR COMMUNAUTAIRE PROGRAMMA'S *(vervolg)*

HOOFDSTUK 61 — TERUGBETALING VAN DIVERSE UITGAVEN

Artikel Post	Toelichting

HOOFDSTUK 6 1 — TERUGBETALING VAN DIVERSE UITGAVEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 6 2 — ONTVANGSTEN UIT ONDER BEZWARENDE TITEL VERRICHTE DIENSTEN

Artikel Post	Omschrijving	Begroting 1983	Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 1	Nieuw totaal
6 1 5	***Terugbetaling van niet-gebruikte communautaire bijstand***			
6 1 5 0	Terugbetaling van niet-gebruikte bijstand van het Europees Sociaal Fonds, het Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling, het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, de aanvullende maatregelen ten behoeve van het Verenigd Koninkrijk en bijzondere maatregelen van communautair belang in het kader van de energiestrategie	p.m.	—	p.m.
6 1 5 1	Terugbetaling van niet-gebruikte subsidies voor het begrotingsevenwicht	p.m.	—	p.m.
6 1 5 2	Terugbetaling van niet-gebruikte rentesubsidies	p.m.	—	p.m.
6 1 5 3	Terugbetaling van niet-gebruikte bedragen in het kader van contracten van de Instelling	p.m.	—	p.m.
6 1 5 9	Diverse niet-gebruikte communautaire bijstand	p.m.	—	p.m.
	Totaal artikel 6 1 5	p.m.	—	p.m.
6 1 6	***Terugbetaling van de uitgaven voor rekening van de Internationale organisatie voor atoomenergie***	100 000	—	100 000
6 1 7	***Terugbetaling, in verband met de bepaling van de definitief toe te kennen bedragen, van het overschot van de voorlopig aan een Lid-Staat uit hoofde van de aanvullende maatregelen ten behoeve van het Verenigd Koninkrijk of uit hoofde van de bijzondere maatregelen van communautair belang in het kader van de energiestrategie toegekende bedragen***		p.m.	p.m.
6 1 9	***Overige terugbetalingen van voor rekening van derden gedane uitgaven***	p.m.	—	p.m.
	TOTAAL HOOFDSTUK 6 1	6 851 000	p.m.	6 851 000
	HOOFDSTUK 6 2			
6 2 0	***Verstrekking tegen vergoeding van grondstoffen of bijzondere splijtstoffen (artikel 6, sub b), van het EGA-Verdrag)***	p.m.	—	p.m.

HOOFDSTUK 61 — TERUGBETALING VAN DIVERSE UITGAVEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 62 — ONTVANGSTEN UIT ONDER BEZWARENDE TITEL VERRICHTE DIENSTEN

Artikel Post	Toelichting
615	
6150	Terugbetaling van de bijstand van het Europees Sociaal Fonds, het Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling, het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, de aanvullende maatregelen ten behoeve van het Verenigd Koninkrijk en de bijzondere maatregelen van communautair belang in het kader van de energiestrategie waarvan het hergebruik niet bij de desbetreffende voorschriften is toegestaan of waarvan de wederaanwending niet op grond van artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1) mogelijk is.
617	*Nieuw artikel* Verordening (EEG) nr. 2744/80 van de Raad van 27 oktober 1980 tot instelling van aanvullende maatregelen ten behoeve van het Verenigd Koninkrijk (PB nr. L 284 van 29. 10. 1980, blz. 4), met name artikel 5, lid 1, en bijlage II. Conclusies van de ministers van Buitenlandse Zaken van 26 oktober 1982 betreffende de compensatie ten gunste van het Verenigd Koninkrijk voor 1982.

HOOFDSTUK 6 2 — ONTVANGSTEN UIT ONDER BEZWARENDE TITEL VERRICHTE DIENSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begroting 1983	Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 1	Nieuw totaal
6 2 1	***Ontvangsten uit onder bezwarende titel verleende diensten aan Lid-Staten, personen of ondernemingen (artikel 6, sub c), van het EGA-Verdrag)***			
6 2 1 0	Vergoedingen van bepaalde nationale instellingen voor het te hunner beschikking stellen van personeel	695 000	—	695 000
	Totaal artikel 6 2 1	695 000	—	695 000
6 2 2	***Ontvangsten uit door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek op verzoek en tegen vergoeding voor derden verrichte werkzaamheden***	601 000	—	601 000
6 2 3	***Ontvangsten uit als werkzaamheden onder contract op verzoek en tegen vergoeding voor derden verrichte werkzaamheden***	p.m.	—	p.m.
6 2 4	***Ontvangsten in verband met de uitvoering van werkzaamheden door het Bureau voor officiële publikaties***	(1)	—	(1)
	TOTAAL HOOFDSTUK 6 2	1 296 000	—	1 296 000
	Totaal titel 6	**33 751 500**	**p.m.**	**33 751 500**
	TOTAAL-GENERAAL	**21 558 552 185**	**+ 1 337 370 000**	**22 895 922 185**

(1) Het bedrag pro forma werd geraamd op 17 776 300 Ecu voor 1983.

HOOFDSTUK 6 2 — ONTVANGSTEN UIT ONDER BEZWARENDE TITEL VERRICHTE DIENSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting

B. FINANCIERING VAN DE BEGROTING

Kredieten die gedurende het begrotingsjaar 1983 moeten worden gedekt volgens artikel 4 van het besluit van 21 april 1970 betreffende de vervanging van de financiële bijdragen van de Lid-Staten door eigen middelen van de Gemeenschappen en artikel 10 van het Verdrag van 22 april 1970 houdende wijziging van een aantal budgettaire bepalingen van de Verdragen tot oprichting van de Europese Gemeenschappen en van het Verdrag tot instelling van één Raad en één Commissie welke de Europese Gemeenschappen gemeen hebben

Uitgaven	Bedrag
A. *Afdeling III „Commissie" (deel B)*	
1. Garantie van de landbouwmarkten (hoofdstukken 1 0 t/m 2 9)	14 050 000 000
2. Visserij (hoofdstukken 4 0 t/m 4 6)	84 392 000
3. Landbouwstructuren (hoofdstukken 3 0 t/m 3 3 en 3 8)	651 182 950
4. Regionaal beleid (hoofdstukken 5 0 t/m 5 5)	2 177 800 000
5. Sociaal beleid (hoofdstukken 6 0 t/m 6 9)	1 475 106 000
6. Onderzoek, energie, industrie en vervoer (hoofdstukken 7 0 t/m 7 3, 7 5, 7 7 en 7 8)	1 198 255 000
7. Ontwikkelingssamenwerking en derde landen (hoofdstukken 9 0 t/m 9 9)	977 512 900
8. Terugbetalingen en reserves (hoofdstukken 7 9, 8 0 t/m 8 6 en 10 1)	1 128 303 757
Subtotaal deel B van afdeling III	21 742 552 607
B. *Afdeling III „Commissie" (deel A)*	748 554 800
Subtotaal Commissie	22 491 107 407
C. *Afdelingen I, II, IV en V (overige Instellingen)*	404 814 778
Totaal van de uitgaven	22 895 922 185
Ontvangsten	
Diverse ontvangsten	184 741 385
Beschikbare overschotten van voorgaande begrotingsjaren	1 337 370 000
Totaal van de ontvangsten	1 522 111 385
Kredieten te dekken volgens het besluit van 21 april 1970	21 373 810 800

FINANCIERING VAN DE BEGROTING

Begrotingsjaar 1983

Bedrag van de volgens het besluit van 21 april 1970 te financieren uitgaven	21 373 810 800
Bedrag van de douanerechten, landbouwheffingen en bijdragen en heffingen suiker en isoglucose (zie tabel 3)	10 146 220 000
Bedrag van de eigen middelen uit de BTW en van de financiële bijdragen betreffende vorige begrotingsjaren als gevolg van het verschil tussen de geraamde en de werkelijke BTW-grondslagen (zie tabel 3)	p.m.
Blijft te financieren	11 227 590 800

TABEL 1

Financiële bijdragen op basis van het bruto nationaal produkt (BNP)

Lid-Staten die van 1 januari 1983 af de uniforme BTW-grondslag niet toepassen	BNP-sleutels (1)	Over te maken financiële bijdragen
Griekenland	1,5599	175 139 189
Totaal	1,5599	175 139 189
(1) Zie bijlagen.		

Blijft te financieren met eigen middelen uit de BTW:
11 227 590 800 Ecu – 175 139 189 Ecu = 11 052 451 611 Ecu

TABEL 2

Overmakingen op grond van de eigen middelen uit de belasting over de toegevoegde waarde (BTW)

Lid-Staten	1 % van de BTW-grondslag	Percentage eigen middelen BTW	Over te maken eigen middelen BTW
België	488 000 000	0,7941 (1)	387 498 842
Denemarken	285 000 000		226 305 676
Duitsland	4 050 000 000		3 215 922 769
Frankrijk	3 300 000 000		2 620 381 516
Ierland	135 000 000		107 197 426
Italië	1 950 000 000		1 548 407 259
Luxemburg	31 000 000		24 615 705
Nederland	750 000 000		595 541 254
Verenigd Koninkrijk	2 930 000 000		2 326 581 164
Totaal	13 919 000 000		11 052 451 611

(1) Berekening van het percentage: $\frac{11\,052\,451\,611}{13\,919\,000\,000} = 0{,}794055004742$

TABEL 3

Overzicht van de financiering van de uitgaven

Begrotingsjaar 1983

Lid-Staten	Bijdragen en heffingen suiker en isoglucose	Landbouw-heffingen	Rechten van het gemeenschappelijk douanetarief	Financiële bijdragen		Eigen middelen BTW		Totaal
				Voorgaande begrotingsjaren	Lopend begrotingsjaar	Voorgaande begrotingsjaren	Lopend begrotingsjaar	
België	68 140 000	175 550 000	415 000 000				387 498 842	1 046 188 842
Denemarken	39 600 000	6 200 000	150 000 000				226 305 676	422 105 676
Duitsland	264 810 000	209 800 000	2 200 000 000				3 215 922 769	5 890 532 769
Griekenland	21 310 000	39 800 000	120 000 000		175 139 189		—	356 249 189
Frankrijk	328 610 000	97 700 000	1 250 000 000				2 620 381 516	4 296 691 516
Ierland	9 100 000	2 800 000	105 000 000				107 197 426	224 097 426
Italië	122 990 000	307 900 000	770 000 000				1 548 407 259	2 749 297 259
Luxemburg	—	150 000	4 500 000				24 615 705	29 265 705
Nederland	81 240 000	222 800 000	660 000 000				595 541 254	1 559 581 254
Verenigd Koninkrijk	77 420 000	495 800 000	1 900 000 000				2 326 581 164	4 799 801 164
Totaal	1 013 220 000	1 558 500 000	7 574 500 000		175 139 189		11 052 451 611	21 373 810 800

BIJLAGE 1

Bruto nationaal produkt tegen marktprijzen (lopende prijzen)

Lid-Staten	Munteenheid	1978	1979	1980
België	miljoen Bfr.	2 992 345	3 176 993	3 379 881
Denemarken	miljoen Dkr.	306 827	339 174	364 262
Duitsland	miljoen DM	1 290 700	1 398 199	1 491 900
Griekenland	miljoen drachme	1 193 833	1 474 437	1 779 600
Frankrijk	miljoen Ffr.	2 150 335	2 451 100	2 772 285
Ierland	miljoen Iers £	6 403	7 381	8 663
Italië	miljard lire	222 116	270 028	337 482
Luxemburg	miljoen Lfr.	139 529	158 274	169 797
Nederland	miljoen Fl.	296 659	314 140	332 340
Verenigd Koninkrijk	miljoen £	165 106	193 835	226 651

BIJLAGE 2

Berekening van het aandeel van het bruto nationaal produkt van iedere Lid-Staat in het totale bruto produkt

(in miljoen Ecu) (1)

Lid-Staten	1978	1979	1980	Gemiddelde	BNP-sleutel
België	74 695	79 098	83 253	79 015	4,3731
Denemarken	43 711	47 048	46 537	45 765	2,5329
Duitsland	504 955	556 858	591 036	550 950	30,4922
Griekenland	25 519	29 039	29 999	28 186	1,5599
Frankrijk	374 634	420 468	472 365	422 489	23,3826
Ierland	9 645	11 025	12 815	11 162	0,6177
Italië	205 622	237 179	283 788	242 196	13,4043
Luxemburg	3 483	3 941	4 182	3 869	0,2141
Nederland	107 716	114 289	120 401	114 135	6,3168
Verenigd Koninkrijk	248 687	299 872	378 706	309 088	17,1064
Totaal				1 806 855	100

(1) Omrekeningskoers: 1 Ecu = gemiddelde van het jaar.

Jaar	Bfr./Lfr.	Dkr.	DM	Drachme	Ffr.	Iers £	Lire	Fl.	£
1978	40,0611	7,01945	2,55607	46,7829	5,73983	0,663888	1 080,216	2,75409	0,663910
1979	40,1651	7,20911	2,51087	50,7738	5,82945	0,669482	1 138,498	2,74864	0,646392
1980	40,5979	7,82736	2,52421	59,3228	5,86895	0,675997	1 189,205	2,76027	0,598488

AFDELING III

COMMISSIE

II. STAAT VAN UITGAVEN

COMMISSIE

DEEL A

Algemene samenvatting van de kredieten (1)

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Begroting 1983	Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 1	Nieuw totaal
1	LEDEN EN PERSONEEL VAN DE INSTELLING			
1 0	Leden van de Instelling	3 602 000	—	3 602 000
1 1	Personeel	449 507 000	—	449 507 000
1 2	Vergoedingen en kosten in verband met indiensttreding, beëindiging van de dienst en overplaatsing	14 643 000	—	14 643 000
1 3	Dienstreizen en lokaal vervoer	12 200 000	—	12 200 000
1 4	Infrastructuur van medisch-sociale aard	1 419 000	—	1 419 000
1 5	Organisatie van stages — Voortgezette beroepsopleiding van het personeel	2 740 000	—	2 740 000
1 6	Sociale dienst	825 000	—	825 000
	TOTAAL TITEL 1	484 936 000	—	484 936 000
2	GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN			
2 0	Investeringen in onroerende goederen, huur van gebouwen en bijkomende kosten	78 032 500	—	78 032 500
2 1	Informatieverwerking	28 000 000	—	28 000 000
2 2	Roerende goederen en bijkomende kosten	9 729 000	—	9 729 000
2 3	Lopende huishoudelijke uitgaven	20 173 500	—	20 173 500
2 4	Receptie en representatie	675 000	—	675 000
2 5	Vergaderingen en convocaties	10 665 000	—	10 665 000
2 6	Studies, enquêtes en adviezen	12 800 000	—	12 800 000
2 7	Publikaties en voorlichting	35 700 000	—	35 700 000
2 8	Toelagen ter verzekering van het begrotingsevenwicht	58 221 800	—	58 221 800
2 9	Subsidies en deelnemingen	3 144 000	—	3 144 000
	TOTAAL TITEL 2	257 140 800	—	257 140 800

(1) Hier zijn opgenomen de ongesplitste kredieten en de betalingskredieten tegenover de begrotingsonderdelen die onderscheiden tussen vastleggingskredieten en betalingskredieten.

COMMISSIE

Algemene samenvatting van de kredieten *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Begroting 1983	Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 1	Nieuw totaal
10	OVERIGE UITGAVEN			
10 0	Voorzieningen	6 478 000	—	6 478 000
10 1	Reserve voor onvoorziene uitgaven	p.m.	—	p.m.
	TOTAAL TITEL 10	6 478 000	—	6 478 000
	Totaal deel A	**748 554 800**	**—**	**748 554 800**

COMMISSIE

DEEL B

Algemene samenvatting van de kredieten

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Begroting 1983	Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 1	Nieuw totaal
1	EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW, AFDELING GARANTIE			
1 0	Granen en rijst	2 255 000 000	—	2 255 000 000
1 1	Suiker	1 536 000 000	—	1 536 000 000
1 2	Olijfolie	742 000 000	—	742 000 000
1 3	Oliehoudende en eiwithoudende gewassen	768 000 000	—	768 000 000
1 4	Vezelgewassen en zijderupsen	145 000 000	—	145 000 000
1 5	Groenten en fruit	932 000 000	—	932 000 000
1 6	Wijn	469 000 000	—	469 000 000
1 7	Tabak	668 000 000	—	668 000 000
1 8	Andere sectoren of produkten	56 000 000	—	56 000 000
	TOTAAL TITEL 1	7 571 000 000	—	7 571 000 000
2	EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW, AFDELING GARANTIE (vervolg van titel 1)			
2 0	Melk en zuivelprodukten	4 113 000 000	—	4 113 000 000
2 1	Rundvlees	1 283 000 000	—	1 283 000 000
2 2	Schape- en geitevlees	237 000 000	—	237 000 000
2 3	Varkensvlees	180 000 000	—	180 000 000
2 4	Eieren en slachtpluimvee	125 000 000	—	125 000 000
2 5	Restituties voor bepaalde goederen, verkregen door verwerking van landbouwprodukten	300 000 000	—	300 000 000
2 7	Compenserende bedragen „toetreding" toegekend in het kader van het intracommunautaire handelsverkeer	1 000 000	—	1 000 000
2 8	Monetaire compenserende bedragen, geheven of toegekend in het handelsverkeer in landbouwprodukten	240 000 000	—	240 000 000

COMMISSIE

Algemene samenvatting van de kredieten *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Begroting 1983	Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 1	Nieuw totaal
2 9	Voorzieningen voor het EOGFL, afdeling Garantie	p.m.	—	p.m.
	TOTAAL TITEL 2 (1)	6 479 000 000	—	6 479 000 000

(1) Het totaal van de kredieten voor het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Garantie, bedraagt 14 050 000 000 Ecu voor 1983.

COMMISSIE

Algemene samenvatting van de kredieten *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Begroting 1983		Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 1		Nieuw totaal	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
3	EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW, AFDELING ORIËNTATIE EN SPECIFIEKE ACTIES						
3 0	EOGFL-Oriëntatie: Projecten ter verbetering van de landbouwstructuur	164 000 000	84 500 000	—	—	164 000 000	84 500 000
3 1	EOGFL-Oriëntatie: Algemene sociaal-structurele maatregelen	133 700 000	131 900 000	—	—	133 700 000	131 900 000
3 2	EOGFL-Oriëntatie: Acties voor de probleemgebieden	381 600 000	316 000 000	—	—	381 600 000	316 000 000
3 3	EOGFL-Oriëntatie: Structuurmaatregelen in verband met gemeenschappelijke marktordeningen	95 600 000	80 220 000	—	—	95 600 000	80 220 000
3 8	Diverse uitgaven op landbouwgebied	39 629 950	38 562 950	—	—	39 629 950	38 562 950
	TOTAAL TITEL 3	814 529 950	651 182 950	—	—	814 529 950	651 182 950
4	GEMEENSCHAPPELIJK VISSERIJ- EN ZEEBELEID						
4 0	Gemeenschappelijke marktordening voor visserijprodukten	37 050 000	37 050 000	—	—	37 050 000	37 050 000
4 1	Specifieke acties inzake het visserijbeleid	7 422 000	4 022 000	—	—	7 422 000	4 022 000

COMMISSIE

Algemene samenvatting van de kredieten *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Begroting 1983		Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 1		Nieuw totaal	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
4 2	Overneming door de Gemeenschap van bepaalde financiële verplichtingen voortvloeiende uit overeenkomsten inzake visserijrechten in de wateren van andere staten	5 800 000	5 800 000	—	—	5 800 000	5 800 000
4 3	Sociale maatregelen in de visserijsector	10 000	10 000	—	—	10 000	10 000
4 5	Verbetering van de visserijstructuur: Acties voor aanpassing en heroriëntatie van de capaciteit	p.m.	p.m.	—	—	p.m.	p.m.
4 6	Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Oriëntatie: Verbetering van de visserijstructuur: gemeenschappelijke acties	250 000	23 250 000	—	—	250 000	23 250 000
	TOTAAL TITEL 4	50 532 000	70 132 000	—	—	50 532 000	70 132 000
5	REGIONAAL BELEID						
5 0	Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling — Communautaire maatregelen ter ondersteuning van het regionale beleid in de Lid-Staten	1 909 500 000	1 180 000 000	—	—	1 909 500 000	1 180 000 000
5 1	Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling — Specifieke communautaire maatregelen	100 500 000	79 000 000	—	—	100 500 000	79 000 000
5 2	Maatregelen ter vermindering van de economische ongelijkheid in de Gemeenschap in het kader van het Europees Monetair Stelsel	200 000 000	200 000 000	—	—	200 000 000	200 000 000
5 3	Aanvullende maatregelen voor het Verenigd Koninkrijk	p.m.	p.m.	+692 000 000	+692 000 000	692 000 000	692 000 000
5 4	Andere maatregelen van regionale aard	2 800 000	2 800 000	—	—	2 800 000	2 800 000

COMMISSIE

Algemene samenvatting van de kredieten *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Begroting 1983		Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 1		Nieuw totaal	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
5 5	Programma's voor de Middellandse-Zeelanden	8 000 000	8 000 000	—	—	8 000 000	8 000 000
	TOTAAL TITEL 5	2 220 800 000	1 469 800 000	+692 000 000	+692 000 000	2 912 800 000	2 161 800 000
6	SOCIAAL BELEID						
6 0	Europees Sociaal Fonds — Projecten uit hoofde van artikel 4 van het besluit van de Raad van 1 februari 1971	948 350 000	719 690 000	—	—	948 350 000	719 690 000
6 1	Europees Sociaal Fonds — Projecten uit hoofde van artikel 5 van het besluit van de Raad van 1 februari 1971	744 860 000	562 410 000	—	—	744 860 000	562 410 000
6 2	Europees Sociaal Fonds — Modelprojecten en voorbereidende studies	3 290 000	3 400 000	—	—	3 290 000	3 400 000
6 3	Onderwijs en beroepsopleiding	14 556 000	14 556 000	—	—	14 556 000	14 556 000
6 4	Sociale maatregelen	16 685 000	16 405 000	—	—	16 685 000	16 405 000
6 5	Bijdrage aan de EGKS voor sociale maatregelen in verband met de herstructurering van de ijzer- en staalsector	50 000 000	50 000 000	—	—	50 000 000	50 000 000
6 6	Milieubescherming en consumentenbelangen	12 690 000	13 590 000	—	—	12 690 000	13 590 000
6 7	Cultuur en Europese Stichting	1 785 000	1 785 000	—	—	1 785 000	1 785 000
6 9	Hulp aan slachtoffers van rampen in de Gemeenschap	28 770 000	28 770 000	—	—	28 770 000	28 770 000
	TOTAAL TITEL 6	1 820 986 000	1 410 606 000	—	—	1 820 986 000	1 410 606 000

COMMISSIE

Algemene samenvatting van de kredieten *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Begroting 1983		Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 1		Nieuw totaal	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
7	ENERGIE, INDUSTRIE EN TECHNOLOGIE, ONDERZOEK, CONTROLE OP DE NUCLEAIRE VEILIGHEID, INFORMATIE, INNOVATIE EN VERVOER						
7 0	Energie	75 635 000	63 458 000	+645 000 000	+645 000 000	720 635 000	708 458 000
7 1	Nucleaire veiligheidscontrole	2 160 000	2 160 000	—	—	2 160 000	2 160 000
7 2	Algemene en voorbereidende werkzaamheden op het gebied van wetenschappelijk en technologisch onderzoek	3 340 000	3 340 000	—	—	3 340 000	3 340 000
7 3	Onderzoek en investeringen	425 753 000	409 331 000	—	—	425 753 000	409 331 000
7 5	Informatie en innovatie	12 510 000	11 360 000	—	—	12 510 000	11 360 000
7 7	Interne markt en industrie	29 350 000	37 600 000	—	—	29 350 000	37 600 000
7 8	Vervoer	16 450 000	14 450 000	—	—	16 450 000	14 450 000
7 9	Garantie voor opgenomen en verstrekte leningen in de energiesector	p.m.	p.m.	—	—	p.m.	p.m.
	TOTAAL TITEL 7	565 198 000	541 699 000	+645 000 000	+645 000 000	1 210 198 000	1 186 699 000
8	VERGOEDINGEN EN STEUNVERLENING AAN DE LID-STATEN, GARANTIES VOOR OPGENOMEN LENINGEN EN DIVERSEN						
8 0	Vaste vergoeding aan de Lid-Staten voor de kosten van het innen der eigen middelen	1 014 622 000	1 014 622 000	—	—	1 014 622 000	1 014 622 000

COMMISSIE

Algemene samenvatting van de kredieten *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Begroting 1983		Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 1		Nieuw totaal	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
8 1	Toepassing van het „financieel mechanisme" overeenkomstig de besluiten van de Raad van 17 mei 1976 en van 27 oktober 1980	p.m.	p.m.	—	—	p.m.	p.m.
8 2	Financiële compensaties voor de Lid-Staten die niet daadwerkelijk en ten volle aan de mechanismen van het Europees Monetair Stelsel deelnemen	55 770 000	55 770 000	+370 000	+370 000	56 140 000	56 140 000
8 3	Garantie voor communautaire leningen ter ondersteuning van betalingsbalansen	p.m.	p.m.	—	—	p.m.	p.m.
8 4	Garantie voor leningen ter bevordering van investeringen in de Gemeenschap	p.m.	p.m.	—	—	p.m.	p.m.
8 5	Koersverliezen en van het vorige begrotingsjaar overgedragen tekort	p.m.	p.m.	—	—	p.m.	p.m.
8 6	Andere betalingen	52 541 757	52 541 757	—	—	52 541 757	52 541 757
	TOTAAL TITEL 8	1 122 933 757	1 122 933 757	+370 000	+370 000	1 123 303 757	1 123 303 757
9	SAMENWERKING MET DE ONTWIKKELINGSLANDEN EN ANDERE DERDE LANDEN						
9 0	Europees Ontwikkelingsfonds: samenwerking met de ACS-Staten	—	—	—	—	—	—
9 1	Europees Ontwikkelingsfonds: samenwerking met de landen en gebieden overzee welke met de Gemeenschap zijn geassocieerd	—	—	—	—	—	—
9 2	Voedselhulp en vervangende maatregelen op het gebied van de voedselvoorziening	557 950 000	557 950 000	—	—	557 950 000	557 950 000
9 3	Samenwerking met niet-geassocieerde ontwikkelingslanden	246 685 000	142 685 000	—	—	246 685 000	142 685 000

COMMISSIE

Algemene samenvatting van de kredieten *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Begroting 1983		Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 1		Nieuw totaal	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
9 4	Specifieke maatregelen tot samenwerking met ontwikkelingslanden	35 795 000	31 795 000	—	—	35 795 000	31 795 000
9 5	Incidentele maatregelen ten behoeve van ontwikkelingslanden en derde landen	57 500 000	57 500 000	—	—	57 500 000	57 500 000
9 6	Samenwerking met landen in het Middellandse-Zeegebied	120 512 000	126 457 000	—	—	120 512 000	126 457 000
9 7	Samenwerking op het gebied van de basisprodukten	—	—	—	—	—	—
9 8	Huishoudelijke en personeelsuitgaven van de delegaties van de Commissie in ontwikkelingslanden	47 690 900	47 690 900	—	—	47 690 900	47 690 900
9 9	Samenwerking met derde landen	2 435 000	2 435 000	—	—	2 435 000	2 435 000
	TOTAAL TITEL 9	1 068 567 900	966 512 900	—	—	1 068 567 900	966 512 900
10	OVERIGE UITGAVEN						
10 0	Voorzieningen	116 316 000	117 316 000	—	—	116 316 000	117 316 000
10 1	Reserve voor onvoorziene uitgaven	5 000 000	5 000 000	—	—	5 000 000	5 000 000
	TOTAAL TITEL 10	121 316 000	122 316 000	—	—	121 316 000	122 316 000
	Totaal deel B	**21 834 863 607**	**20 405 182 607**	**+1 337 370 000**	**+1 337 370 000**	**23 172 233 607**	**21 742 552 607**
	TOTAAL-GENERAAL	**22 583 418 407**	**21 153 737 407**	**+1 337 370 000**	**+1 337 370 000**	**23 920 788 407**	**22 491 107 407**

COMMISSIE

TITEL 5

REGIONAAL BELEID

HOOFDSTUK 53 — AANVULLENDE MAATREGELEN VOOR HET VERENIGD KONINKRIJK

Artikel Post	Omschrijving	Begroting 1983		Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 1		Nieuw totaal	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 53						
530	***Aanvullende maatregelen voor het Verenigd Koninkrijk*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	+ 692 000 000	+ 692 000 000	692 000 000	692 000 000
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	+ 692 000 000	+ 692 000 000	692 000 000	692 000 000
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	TOTAAL HOOFDSTUK 53	p.m.	p.m.	+ 692 000 000	+ 692 000 000	692 000 000	692 000 000
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	210 800 000	210 800 000	+ 692 000 000	+ 692 000 000	902 800 000	902 800 000
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	2 010 000 000	1 259 000 000	—	—	2 010 000 000	1 259 000 000
	Totaal titel 5	**2 220 800 000**	**1 469 800 000**	**+ 692 000 000**	**+ 692 000 000**	**2 912 800 000**	**2 161 800 000**

COMMISSIE

TITEL 5

REGIONAAL BELEID

HOOFDSTUK 53 — AANVULLENDE MAATREGELEN VOOR HET VERENIGD KONINKRIJK

Artikel Post	Toelichting
530	Conclusies van de Raad van 30 mei 1980 inzake de Britse bijdrage aan de financiering van de Gemeenschapsbegroting (PB nr. C 158 van 27. 6. 1980, blz. 1). Conclusies van de ministers van Buitenlandse Zaken van 26 oktober 1982 betreffende de compensatie ten gunste van het Verenigd Koninkrijk voor 1982. Verordening (EEG) nr. 2744/80 van de Raad van 27 oktober 1980 tot instelling van aanvullende maatregelen ten behoeve van het Verenigd Koninkrijk (PB nr. L 284 van 29. 10. 1980, blz. 4). Dit krediet dient overeenkomstig de conclusies van de Raad voor de betalingen in het kader van de voor het Verenigd Koninkrijk te treffen aanvullende maatregelen met betrekking tot 1982. Deze aanvullende maatregelen bestaan uit in het kader van meerjarige bijzondere programma's uit te voeren acties die moeten bijdragen tot de oplossing van de voornaamste structurele problemen van het Verenigd Koninkrijk en derhalve tot de convergentie van de economieën in de Gemeenschap. De financiële deelname van de Gemeenschap bedraagt maximaal 70 % van de totale verwachte kosten van elk subprogramma dat in het kader van deze bijzondere programma's wordt uitgevoerd.

COMMISSIE

TITEL 7

ENERGIE, INDUSTRIE EN TECHNOLOGIE, ONDERZOEK, CONTROLE OP DE NUCLEAIRE VEILIGHEID, INFORMATIE, INNOVATIE EN VERVOER

HOOFDSTUK 7 0 — ENERGIE

Artikel Post	Omschrijving	Begroting 1983		Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 1		Nieuw totaal	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 7 0						
7 0 0	***Koolwaterstoffen***						
7 0 0 0	Technologische ontwikkeling Gesplitste kredieten	24 000 000	17 000 000	—	—	24 000 000	17 000 000
7 0 0 1	Exploratie Gesplitste kredieten	p.m.	862 000	—	—	p.m.	862 000
	Totaal artikel 7 0 0	24 000 000	17 862 000	—	—	24 000 000	17 862 000
7 0 1	***Kernenergie***						
7 0 1 0	Uraniumprospectie in de Gemeenschap Gesplitste kredieten	p.m.	1 061 000	—	—	p.m.	1 061 000
7 0 1 5	Vervoer van radioactieve materialen Niet-gesplitste kredieten	400 000	400 000	—	—	400 000	400 000
	Totaal artikel 7 0 1	400 000	1 461 000	—	—	400 000	1 461 000
7 0 2	***Steenkool***						
7 0 2 0	Nieuwe verbrandingstechnologieën en gebruik van het afval van vaste brandstoffen Gesplitste kredieten	5 000 000	2 500 000	+ 15 000 000	+ 15 000 000	20 000 000	17 500 000

COMMISSIE

TITEL 7

ENERGIE, INDUSTRIE EN TECHNOLOGIE, ONDERZOEK, CONTROLE OP DE NUCLEAIRE VEILIGHEID, INFORMATIE, INNOVATIE EN VERVOER

HOOFDSTUK 70 — ENERGIE

Artikel Post	Toelichting
702	
7020	Voorstel voor een verordening (EEG) van de Raad betreffende het verlenen van financiële steun aan projecten op het gebied van de exploitatie van alternatieve energiebronnen, energiebesparing en vervanging van koolwaterstoffen (doc. COM(82) 458 def.). Verlening van de financiële steun aan in de Gemeenschap gevestigde ondernemingen of instellingen voor de verwezenlijking van demonstratieprojecten met betrekking tot nieuwe verbrandingstechnologieën en het industriële gebruik van het afval van vaste brandstoffen (steenkool, assen, schisten, enz.). Dit krediet betreft eveneens de bijkomende kosten van technische en financiële expertise uit hoofde van deze verrichtingen, de kosten met betrekking tot de organisatie van symposia en de kosten van het geautomatiseerde beheer van voorstellen en contracten.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 0 — ENERGIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begroting 1983		Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 1		Nieuw totaal	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
7 0 2	*(vervolg)*						
7 0 2 0	*(vervolg)*						
7 0 2 1	**Vloeibaar maken en vergassen van vaste brandstoffen**						
	Gesplitste kredieten	5 000 000	21 000 000	+ 3 000 000	+ 3 000 000	8 000 000	24 000 000

COMMISSIE

HOOFDSTUK 70 — ENERGIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
702	*(vervolg)*
7020	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1983: 20 000 000 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1982	1983	1984	1985	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1982 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1981 overgebleven krediet						
Krediet 1982						
Krediet 1983	20 000 000		17 500 000	2 000 000	500 000	
Totaal	20 000 000		17 500 000	2 000 000	500 000	

7021	Verordening (EEG) nr. 1302/78 van de Raad van 12 juni 1978 betreffende het verlenen van financiële steun aan projecten voor de exploitatie van alternatieve energiebronnen (PB nr. L 158 van 16. 6. 1978, blz. 3). Verordening (EEG) nr. 726/79 van de Raad van 9 april 1979 betreffende de vaststelling van een maximumbedrag voor de steun die krachtens Verordening (EEG) nr. 1302/78 kan worden toegekend aan projecten voor de exploitatie van alternatieve energiebronnen (PB nr. L 93 van 12. 4. 1979, blz. 2), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2039/82 (PB nr. L 219 van 28. 7. 1982, blz. 9). Verordening (EEG) nr. 728/79 van de Raad van 9 april 1979 betreffende de toepassing van Verordening (EEG) nr. 1302/78 in de sector vloeibaarmaking en vergassing van vaste brandstoffen (PB nr. L 93 van 12. 4. 1979, blz. 5). Voorstel voor een verordening (EEG) van de Raad betreffende het verlenen van financiële steun aan industriële proefprojecten en demonstratieprojecten op het gebied van de vloeibaarmaking en vergassing van vaste brandstoffen (doc. COM(82) 555 def.). Voorts worden onder deze post geboekt de bijkomende kosten van technische en financiële expertise uit hoofde van deze verrichtingen, de kosten in verband met de organisatie van symposia met het oog op een betere benutting van de resultaten en verspreiding daarvan, alsmede de kosten van het geautomatiseerd beheer van voorstellen en contracten.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 0 — ENERGIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begroting 1983		Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 1		Nieuw totaal	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
7 0 2	*(vervolg)*						
7 0 2 1	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 7 0 2	10 000 000	23 500 000	+ 18 000 000	+ 18 000 000	28 000 000	41 500 000
7 0 3	***Nieuwe energiebronnen***						
7 0 3 1	Programma's voor aardwarmte Gesplitste kredieten	6 000 000	4 000 000	+ 4 000 000	+ 4 000 000	10 000 000	8 000 000

COMMISSIE

HOOFDSTUK 70 — ENERGIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
702	*(vervolg)*
7021	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1983: 8 000 000 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1982	1983	1984	1985	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1982 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	18 600 000	2 000 000	7 000 000	6 000 000	2 000 000	1 600 000
Van 1981 overgebleven krediet	22 000 000	1 000 000	7 000 000	6 000 000	4 000 000	4 000 000
Krediet 1982	16 000 000	2 000 000	7 000 000	6 000 000	500 000	500 000
Krediet 1983	8 000 000		3 000 000	2 000 000	2 000 000	1 000 000
Totaal	64 600 000	5 000 000	24 000 000	20 000 000	8 500 000	7 100 000

703	
7031	Verordening (EEG) nr. 1302/78 van de Raad van 12 juni 1978 betreffende financiële steun aan projecten voor de exploitatie van alternatieve energiebronnen (PB nr. L 158 van 16. 6. 1978, blz. 3). Verordening (EEG) nr. 726/79 van de Raad van 9 april 1979 betreffende de vaststelling van een maximumbedrag voor de steun die krachtens Verordening (EEG) nr. 1302/78 kan worden toegekend aan projecten voor de exploitatie van alternatieve energiebronnen (PB nr. L 93 van 12. 4. 1979, blz. 2), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2039/82 (PB nr. L 219 van 28. 7. 1982, blz. 9). Verordening (EEG) nr. 729/79 van de Raad van 9 april 1979 betreffende de toepassing van Verordening (EEG) nr. 1302/78 in de sector geothermische energie (PB nr. L 93 van 12. 4. 1979, blz. 7). Voorstel voor een verordening (EEG) van de Raad betreffende het verlenen van financiële steun aan demonstratieprojecten op het gebied van de exploitatie van alternatieve energiebronnen, energiebesparing en vervanging van koolwaterstoffen (doc. COM(82) 458 def.). Deze post betreft eveneens de bijkomende kosten inzake technische en financiële expertise, noodzakelijk voor deze verrichtingen, de kosten van de organisatie van symposia, die tot een beter gebruik van de verkregen resultaten en tot de verspreiding daarvan moeten leiden, alsmede de kosten van het geautomatiseerde beheer over de voorstellen en contracten.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 0 — ENERGIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begroting 1983		Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 1		Nieuw totaal	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
7 0 3	*(vervolg)*						
7 0 3 1	*(vervolg)*						
7 0 3 2	Programma's voor zonne-energie en biomassa Gesplitste kredieten	6 000 000	5 000 000	+ 4 000 000	+ 4 000 000	10 000 000	9 000 000

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 0 — ENERGIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 0 3	*(vervolg)*
7 0 3 1	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1983: 10 000 000 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1982	1983	1984	1985	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1982 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	2 300 000	p.m.	1 000 000	1 000 000	300 000	
Van 1981 overgebleven krediet	15 324 000	p.m.	3 000 000	4 000 000	4 324 000	4 000 000
Krediet 1982	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Krediet 1983	10 000 000		4 000 000	3 000 000	2 000 000	1 000 000
Totaal	27 624 000	p.m.	8 000 000	8 000 000	6 624 000	5 000 000

7 0 3 2	Verordening (EEG) nr. 1302/78 van de Raad van 12 juni 1978 betreffende financiële steun aan projecten voor de exploitatie van alternatieve energiebronnen (PB nr. L 158 van 16. 6. 1978, blz. 3). Verordening (EEG) nr. 726/79 van de Raad van 9 april 1979 betreffende de vaststelling van een maximumbedrag voor de steun die krachtens Verordening (EEG) nr. 1302/78 kan worden toegekend aan projecten voor de exploitatie van alternatieve energiebronnen (PB nr. L 93 van 12. 4. 1979, blz. 2), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2039/82 (PB nr. L 219 van 28. 7. 1982, blz. 9). Verordening (EEG) nr. 727/79 van de Raad van 9 april 1979 betreffende de toepassing van Verordening (EEG) nr. 1302/78 inzake toekenning van financiële steun aan projecten voor de exploitatie van alternatieve energiebronnen (PB nr. L 93 van 12. 4. 1979, blz. 3). Voorstel voor een verordening (EEG) van de Raad betreffende het verlenen van financiële steun aan demonstratieprojecten op het gebied van de exploitatie van alternatieve energiebronnen, energiebesparing en vervanging van koolwaterstoffen (doc. COM(82) 458 def.). Onder deze post worden eveneens de bijkomende kosten geboekt inzake technische en financiële expertise, noodzakelijk voor deze handelingen, de kosten van de organisatie van symposia die tot een beter gebruik van de verkregen resultaten en tot de verspreiding daarvan moeten leiden, alsmede de kosten van het geautomatiseerde beheer over voorstellen en contracten.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 0 — ENERGIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begroting 1983		Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 1		Nieuw totaal	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
7 0 3	*(vervolg)*						
7 0 3 2	*(vervolg)*						
7 0 3 3	Andere alternatieve energiebronnen Gesplitste kredieten	4 000 000	1 000 000	—	—	4 000 000	1 000 000
	Totaal artikel 7 0 3	16 000 000	10 000 000	+ 8 000 000	+ 8 000 000	24 000 000	18 000 000
7 0 4	***Programma voor energiebesparing*** Gesplitste kredieten	22 000 000	8 000 000	+ 4 000 000	+ 4 000 000	26 000 000	12 000 000

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 0 — ENERGIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 0 3	*(vervolg)*
7 0 3 2	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1983: 10 000 000 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1982	1983	1984	1985	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1982 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	5 205 000	700 000	1 000 000	1 000 000	1 505 000	1 000 000
Van 1981 overgebleven krediet	8 000 000	2 400 000	2 000 000	2 000 000	1 000 000	600 000
Krediet 1982	5 010 000	1 910 000	1 000 000	1 000 000	600 000	500 000
Krediet 1983	10 000 000		5 000 000	3 000 000	1 000 000	1 000 000
Totaal	28 215 000	5 010 000	9 000 000	7 000 000	4 105 000	3 100 000

7 0 4	Verordening (EEG) nr. 1303/78 van de Raad van 12 juni 1978 betreffende het verlenen van financiële steun aan demonstratieprojecten inzake energiebesparing (PB nr. L 158 van 16. 6. 1978, blz. 6). Verordening (EEG) nr. 725/79 van de Raad van 9 april 1979 tot vaststelling van het maximumbedrag van de steun die wordt toegekend krachtens Verordening (EEG) nr. 1303/78 (PB nr. L 93 van 12. 4. 1979, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2038/82 (PB nr. L 219 van 28. 7. 1982, blz. 8). Voorstel voor een verordening (EEG) van de Raad betreffende het verlenen van financiële steun aan demonstratieprojecten op het gebied van de exploitatie van alternatieve energiebronnen, energiebesparing en vervanging van koolwaterstoffen (doc. COM(82) 458 def.). Dit krediet dient ter financiering van de volgende maatregelen: — verlening van financiële steun voor demonstratieprojecten in het kader van het communautaire programma voor energiebesparing (COM(77) 39 def.); — bijkomende kosten wegens technische en financiële expertises, noodzakelijk voor de projecten. Deze post betreft eveneens de bijkomende kosten geboekt inzake technische en financiële expertise, noodzakelijk voor deze verrichtingen, de kosten van de organisatie van symposia, die tot een beter gebruik van de verkregen resulaten en tot de verspreiding daarvan moeten leiden, alsmede de kosten van het geautomatiseerde beheer over voorstellen en contracten.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 0 — ENERGIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begroting 1983		Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 1		Nieuw totaal	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
7 0 4	*(vervolg)*						
7 0 5	***Bevordering van investeringen in de energiesector***						
	Niet-gesplitste kredieten	(1)	(1)	+ 5 000 000	+ 5 000 000	5 000 000	5 000 000
7 0 6	***Programmering***						
	Gesplitste kredieten	2 600 000	2 000 000	—	—	2 600 000	2 000 000
7 0 7	***Bijzondere communautaire maatregelen in het kader van de energiestrategie***						
	Niet-gesplitste kredieten			+610 000 000	+610 000 000	610 000 000	610 000 000

(1) Een krediet van 1 000 000 Ecu is in hoofdstuk 10 0 opgenomen.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 70 — ENERGIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
704	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1983: 26 000 000 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1982	1983	1984	1985	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1982 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	26 430 000	12 800 000	2 000 000	5 000 000	3 630 000	3 000 000
Van 1981 overgebleven krediet	22 200 000	2 200 000	2 000 000	8 000 000	5 000 000	5 000 000
Krediet 1982	20 000 000	3 000 000	2 000 000	5 000 000	5 000 000	5 000 000
Krediet 1983	26 000 000		6 000 000	7 000 000	7 000 000	6 000 000
Totaal	94 630 000	18 000 000	12 000 000	25 000 000	20 630 000	19 000 000

705	Conclusies van de Europese Raad van 28 april 1980. Resolutie van de Raad van 9 juni 1980 betreffende de doelstellingen inzake energiebeleid van de Gemeenschap voor 1990 en convergentie van het beleid van de Lid-Staten (PB nr. C 149 van 18. 6. 1980, blz. 1). Gemeenschappelijk programma tot aanmoediging van investeringen in de energiesector (COM(80) 220 def.). Studie van de doelstellingen inzake energiebeleid voor 1990 en van de investeringsprogramma's (COM(81) 64 def.). De door de Gemeenschap te volgen strategie op energiegebied (COM(81) 540). Investeringen in het rationeel gebruik van energie (COM(82) 24). Dit artikel betreft nieuwe maatregelen betreffende de versnelde uitvoering van investeringen op het gebied van het rationeel gebruik van energie, waaronder rentesubsidies of subsidies voor een equivalent bedrag.
707	*Nieuw artikel* Verordening (EEG) van de Raad tot invoering van bijzondere maatregelen van communautair belang in het kader van de energiestrategie. Dit krediet is bestemd voor de dekking van de uitgaven in verband met de bijzondere maatregelen die in het kader van de energiestrategie voor de Gemeenschap en in overeenstemming met het beleid op energiegebied dat de Gemeenschap voor een of meer van de volgende gebieden wenst te voeren, zijn vastgesteld: — onderzoek en technologie op energiegebied, — energieproduktie, — behoud en rationeel gebruik van energie, — maatregelen met het oog op de continuïteit van de energievoorziening. Deze kredieten worden op de volgende wijze verdeeld: — 400 miljoen Ecu voor de verwezenlijking van investeringsprojecten en -maatregelen in het Verenigd Koninkrijk, — 210 miljoen Ecu voor de verwezenlijking van investeringsprojecten en -maatregelen in de Bondsrepubliek Duitsland.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 0 — ENERGIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begroting 1983		Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 1		Nieuw totaal	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
7 0 8	***Deelneming in het Oxford Energy Institute***						
	Niet-gesplitste kredieten	135 000	135 000	—	—	135 000	135 000
7 0 9	***Studies***						
	Niet-gesplitste kredieten	500 000	500 000	—	—	500 000	500 000
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	1 035 000	1 035 000	+615 000 000	+615 000 000	616 035 000	616 035 000
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	74 600 000	62 423 000	+ 30 000 000	+ 30 000 000	104 600 000	92 423 000
	TOTAAL HOOFDSTUK 7 0	75 635 000	63 458 000	+645 000 000	+645 000 000	720 635 000	708 458 000
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	24 945 000	24 945 000	+615 000 000	+615 000 000	639 945 000	639 945 000
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	540 253 000	516 754 000	+ 30 000 000	+ 30 000 000	570 253 000	546 754 000
	Totaal titel 7	**565 198 000**	**541 699 000**	**+645 000 000**	**+645 000 000**	**1 210 198 000**	**1 186 699 000**

COMMISSIE

HOOFDSTUK 70 — ENERGIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting

COMMISSIE

TITEL 8

VERGOEDINGEN EN STEUNVERLENING AAN DE LID-STATEN, GARANTIES VOOR OPGENOMEN LENINGEN EN DIVERSEN

HOOFDSTUK 8 2 — FINANCIËLE COMPENSATIES VOOR DE LID-STATEN DIE NIET DAADWERKELIJK EN TEN VOLLE AAN DE MECHANISMEN VAN HET EUROPEES MONETAIR STELSEL DEELNEMEN

Artikel Post	Omschrijving	Begroting 1983		Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 1		Nieuw totaal	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 8 2						
8 2 0	***Verenigd Koninkrijk*** Niet-gesplitste kredieten	52 964 000	52 964 000	+ 366 000	+ 366 000	53 330 000	53 330 000
8 2 1	***Griekenland*** Niet-gesplitste kredieten	2 806 000	2 806 000	+ 4 000	+ 4 000	2 810 000	2 810 000
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	55 770 000	55 770 000	+ 370 000	+ 370 000	56 140 000	56 140 000
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	TOTAAL HOOFDSTUK 8 2	55 770 000	55 770 000	+ 370 000	+ 370 000	56 140 000	56 140 000

COMMISSIE

TITEL 8

VERGOEDINGEN EN STEUNVERLENING AAN DE LID-STATEN, GARANTIES VOOR OPGENOMEN LENINGEN EN DIVERSEN

HOOFDSTUK 82 — FINANCIËLE COMPENSATIES VOOR DE LID-STATEN DIE NIET DAADWERKELIJK EN TEN VOLLE AAN DE MECHANISMEN VAN HET EUROPEES MONETAIR STELSEL DEELNEMEN

Artikel Post	Toelichting
820	Verordening (EEG) nr. 3181/78 van de Raad van 18 december 1978 met betrekking tot het Europees Monetair Stelsel (PB nr. L 379 van 30. 12. 1978, blz. 2). Verordening (EEG) nr. 1736/79 van de Raad van 3 augustus 1979 betreffende de subsidiëring van bepaalde leningen in het kader van het Europees Monetair Stelsel (PB nr. L 200 van 8. 8. 1979, blz. 1). Het onder dit artikel opgenomen krediet zal, bij wijze van financiële compensatie, worden uitgekeerd aan de Lid-Staat die niet daadwerkelijk en ten volle aan de mechanismen van het Europees Monetair Stelsel deelneemt en derhalve de aan de invoering van dit stelsel verbonden lasten niet behoeft te dragen.
821	Verordening (EEG) nr. 3181/78 van de Raad van 18 december 1978 met betrekking tot het Europees Monetair Stelsel (PB nr. L 379 van 30. 12. 1978, blz. 2). Verordening (EEG) nr. 1736/79 van de Raad van 3 augustus 1979 betreffende de subsidiëring van bepaalde leningen in het kader van het Europees Monetair Stelsel (PB nr. L 200 van 8. 8. 1979, blz. 1). Het onder dit artikel opgenomen krediet zal, bij wijze van financiële compensatie, worden uitgekeerd aan de Lid-Staat die niet daadwerkelijk en ten volle aan de mechanismen van het Europees Monetair Stelsel deelneemt en derhalve de aan de invoering van dit stelsel verbonden lasten niet behoeft te dragen.

COMMISSIE

Artikel Post	Omschrijving	Begroting 1983		Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 1		Nieuw totaal	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	1 122 933 757	1 122 933 757	+ 370 000	+ 370 000	1 123 303 757	1 123 303 757
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	Totaal titel 8	**1 122 933 757**	**1 122 933 757**	**+ 370 000**	**+ 370 000**	**1 123 303 757**	**1 123 303 757**
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	16 294 733 607	16 294 733 607	+ 1 307 370 000	+ 1 307 370 000	17 602 103 607	17 602 103 607
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	5 540 130 000	4 110 449 000	+ 30 000 000	+ 30 000 000	5 570 130 000	4 140 449 000
	Totaal deel B	**21 834 863 607**	**20 405 182 607**	**+ 1 337 370 000**	**+ 1 337 370 000**	**23 172 233 607**	**21 742 552 607**
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	748 554 800	748 554 800	—	—	748 554 800	748 554 800
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	Totaal deel A	**748 554 800**	**748 554 800**	**—**	**—**	**748 554 800**	**748 554 800**
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	17 043 288 407	17 043 288 407	+ 1 307 370 000	+ 1 307 370 000	18 350 658 407	18 350 658 407
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	5 540 130 000	4 110 449 000	+ 30 000 000	+ 30 000 000	5 570 130 000	4 140 449 000
	TOTAAL-GENERAAL	**22 583 418 407**	**21 153 737 407**	**+ 1 337 370 000**	**+ 1 337 370 000**	**23 920 788 407**	**22 491 107 407**

COMMISSIE

Artikel Post	Toelichting

Besluit betreffende de door de Commissie bij de uitvoering van de begroting voor bepaalde interventies toe te passen omrekeningskoers

Voor de uitvoering van de begroting bedraagt de omrekeningskoers welke moet worden toegepast bij de aanrekening van de interventies ten behoeve van het Verenigd Koninkrijk ten bedrage van 1 092 miljoen Ecu en ten behoeve van de Bondsrepubliek Duitsland ten bedrage van 210 miljoen Ecu (als opgenomen in de artikelen 5 3 0 en 7 0 7):

1 Ecu = 2,31867 DM
1 Ecu = 0,577728 UK-£